De Nieuwsbode,
[illegible] op WOENSDAG van iedere week.
A. POTT, Uitgever.
Voorwaarden van Inteekening,
$2.00 per jaar, stiptelijk in *Vooruitbetaling.*
[illegible] bij de intekenaar eene waarschuwing,— [illegible] niet in bijds eenig gevolg geeft, wordt van de lijst geschrapt.
ADVERTENTIE-PRIJZEN.
Van 4 tot 10 regels, voor de eerste plaatsing $1. Voor 4 regels of minder $.50. Voor elke volgende plaatsing $.25. Geboorte, Huwelijks en Doodberigten, iedere 25 Cents.
Toezendingen franco.

NIEUWSBODE.

Organ der Nederlanders in Noord - Amerika.

The Nieuwsbode
is published on WEDNESDAY of each week by
A. POTT, Proprietor.
ADVERTISING
at the usual rates.
Book and Job Printing,
in all its branches in the Dutch, German and English languages, correctly and neatly executed at reasonable prices.

10. JAARG. NO. 31. SHEBOYGAN, WISCONSIN 7 SEPTEMBER 1859. GEHEEL NO. 499.

Nieuwstijdingen.

NEDERLAND.

[illegible] 5 Augustus. Door de kamer van koophandel te Zierikzee is andermaal een adres aan den minister van binnenlandsche zaken gezonden tot het bekomen eener telegraaflijn, uitgaande aan den rijkstelegraaf,

— Op de citadel van Antwerpen is een aan [illegible] gemaakt met het afbreken van de kazemat, die bekend is geworden door het verblijf van generaal Chassé, tijdens het bombardement van 1832. Op dat terrein zal nu een korenmolen worden gebouwd.

[illegible] vernemt men, dat van H. M. [illegible] koningin, bij de commissie Dord [illegible] tot oprigting van een monument voor Ary Scheffer, is ontvangen eene som van ƒ200.

— Er is dikwijls met lof gesproken van de zorg, welke de milaneesche vrouwen uit de hoogere standen voor de fransche gekwetsten hadden. Niets echter evenaart het volgende voorbeeld, dat medegedeeld wordt door een kapitein van het [illegible] regement, den heer *Moly*, die ten gevolge van eene wonde in een der hospitalen te Milaan gelegen heeft. Eene rijke dame te Milaan [illegible] bij — had een harer paleizen, met 100 bedden, ten behoeve van de gekwetsten afgestaan. Onder de soldaten, die in dit gebouw waren opgenomen, was ook een grenadier van het [illegible] regement, die eene amputatie had ondergaan en wiens leven groot gevaar liep. Om hem in zijn pijnlijken toestand eenige afleiding te verschaffen, praatte zij dikwijls met hem over zijne familie en vernam bij zulk eene gelegenheid dat hij een arme boerenzoon uit het departement du Gers was, dat het hem zwaar viel te sterven, dewijl zijne ouders daardoor geheel ongelukkig zouden worden, aangezien hij hun eenige kostwinner was, en dat hij zoo gaarne zijne moeder voor zijn dood nog eens zou omhelzen.

Zonder den man eenige hoop te geven, die weldra niet vervuld zou worden, verliet de dame de ziekenzaal en begaf zich kort daarna op reis naar het departement du Gers, om de ouders van den man op te zoeken. Na die gevonden en eene goede som geld aan den vader geschonken te hebben, keerde zij met de moeder van den soldaat naar Milaan terug, en vijf dagen nadat de weldadige vrouw den zwaar gekwetsten soldaat verlaten had, zat zijne moeder naast zijn bed.

— De heer *F. Zollinger*, de beroemde reiziger en schrijver over de land en volkenkunde van Nederlandsch Indie, is den 19 mei jl. te Probolinggo overleden.

— De luit. ter zee 2de klasse, *C. A. Bosch*, is met den 15 dezer van Zr. Ms. wachtschip te Vlissingen overgeplaatst op Zr. Ms. fregat met stoomvermogen de Admiraal van Wassenaer, kommandant de kapitein ter zee jhr. *H. J. [illegible] T. de Vaynes van Brakell*. De zeilding van gemeld fregat is bepaald op 16 dezer, zijnde bestemd tot het overbrengen van een detachement koloniale militairen, sterk 125 man, onder geleide van den 2den luitenant der infanterie van het Oost indisch leger, *J. M. Courtois*. Zij zullen naar Lissabon worden overgevoerd om aldaar over te gaan aan boord van het koopvaardijschip *Alcor*, gezagvoerder *T. J. van Hoppen* dat thans van de vroeger bekomen zeeschade is hersteld. Het detachement zal met dien bodem naar Java vertrekken onder het kommando van den kapitein der infanterie van het Oost indisch leger *J. G. van Herreveld*.

's Gravenhage, 2 Augustus. Te beginnen met de eerstvertrekkende landmail, wordt de gelegenheid tot verzending van brieven naar Ned. Indie langs den weg van Triëst wederom opengesteld. De expeditiedagen, berekend op de verzending van Amsterdam en Rotterdam, worden voorloopig bepaald op den 5den en 22sten van elke maand met den laatsten spoortrein op Emmerik.

De ministers van binnenlandsche zaken en van justitie hebben, op 's Konings last, aan *H. Jeffers* en andere Christelijke afgescheiden te 's Gravenhage, ter kennis gebragt, dat de Regering het niet geraden acht om het gewenschte gevolg te geven aan hun verzoek tot uitbreiding der verbodsbepalingen en meer strenge toepassing [illegible] van den 1sten Maart 1815, houdende voorschriften ter viering van dagen aan de openbare Christelijke godsdienst gewijd.

— De *Delftsche Ct.* meldt, dat de docenten der kon. akademie aldaar, den 1sten dezer hunne opwachting hebben gemaakt bij den nieuw benoemden directeur der akademie, den majoor [illegible]. De tegenstand, die zich onlangs tegen deze benoeming zoo luide openbaarde, schijnt dus geheel tot bedaren te zijn gekomen.

— De bewoners van 's Hertogenbosch welker huizen aan de Dieze liggen en op deze rivier uitloopende privaten hebben, zijn dezer dagen door het gemeentebestuur aangeschreven, om bij die privaten (welker getal men op 1000 begroot) verplaatsbakken te doen maken, ten einde den privaatmest niet meer in de Dieze loopt, maar met schellen [illegible] worden afgehaald. Daardoor zal de reinheid en gezondheid in de stad aanmerkelijk worden bevorderd [illegible]

[illegible]

hoorende tot de equipage van de exercitie-boot *Propatria*, aan den eersten eene gratificatie van ƒ50, en aan den tweeden eene van ƒ25 uitgereikt voor hunne betoonde tegenwoordigheid van geest en hun overleg, ter gelegenheid van het springen van het stuk geschut aan boord van dien bodem.

Wij vernemen dat het lijk van den bij gemelde ramp over boord geslagen matroos nabij Texel is opgevischt, het was even als dat zijner lotgenooten, zwaar verminkt.

— Men ontvangt bij voorduring ongunstige berigten over den stand der aardappelen in het Westland. Onderscheidene akkers hebben zoodanig door de ziekte geleden, dat men het niet der moeite waardig acht de aardappelen te rooijen, en men het land omploegt.

Legerplaats bij Zeist, 7 Augustus. Gisteren morgen te 9 uur is de prins *van Oranje* per rijtuig alhier aangekomen. Tegen 2 uur des namiddags kwam Z. K. H. prins *Frederik*, die met staf en gevolg te paard de legerplaats in oogenschouw heeft genomen. De bataljons infanterie en het detachement artillerie zijn tusschen 9 en 12 uur binnengerukt en hebben de hun aangewezene plaatsen betrokken, en de verschillende wachten en posten bezet.

Heden morgen te 10 uur hebben de troepen godsdienst-oefening gehouden. Te 12 uur stonden zij tot het houden eener groote parade gereed, waarbij duizende toeschouwers tegenwoordig waren

Toen de troepen tot op de lijn van bataille waren voortgerukt, werden zij door Z. K. H. prins *Frederik*, gevolgd door een 80-tal hoofd-en andere officieren te paard, geïnspecteerd. Het trok de aandacht, dat Z. K. H. de prins van Oranje, die het bevel voerde over de eerste brigade, dit met fiksche en duidelijke commando-toonen volbragt.

Amsterdam den 8 Augustus. De heer dr. *F. B. Suermondt*, rustend hoogleeraar te Utrecht, vierde jl. zaturdag het halve eeuwfeest zijner promotie tot doctor in de geneeskunde, en ontving bij deze gelegenheid van Z. Maj. den Koning Groot-Hertog van Luxemburg het kommandeurskruis van de orde der Eikenkroon

— De krans *Het Metalen Kruis*, afdeeling Amsterdam, 1ste sectie, hebben gisteren in de Plantaadje, *Grietkentuin*, het voorwaarts van den 2 Augustus 1830,31 herdacht, waarbij tegenwoordig waren het geheele bestuur en eenige leden van de afdeeling Monnikkendam en Waterlansche dorpen en een lid van de afdeeling Groningen; de zaal was smaakvol gedekoreerd; dit feest werd opgeluisterd door het hoornmuzijk van het alhier in garnizoen liggend korps mariniers. Bij deze gelegenheid is uit de kas eene som van ƒ25 gestort voor het fonds ter aanmoediging en ondersteuning van de gewapende dienst in de Nederlanden.

— Den 2den, des avonds, heeft een zestienjarig meisje in de Heiligesteeg te Kampen, dat met hare oudere zuster voortdurend in twist leefde, gepoogd, om zich, tijdens haar vader en die zuster naar het land waren gegaan om te werken en zij zich alleen te huis bevond, door middel van een broodmes van het leven te berooven; zij heeft zich dan ook eene belangrijke verwonding aan den hals toegebragt. Gelukkigerwijze kwam haar vader spoediger terug dan zij had verwacht; hij vond haar in haar bloed badende op den grond liggen en is het alzoo door spoedig aangebragte heelkundige hulp mogen gelukken haar nog in het leven te behouden. Op dit oogenblik bevindt zij zich redelijk wel.

— Uit Coevorden wordt aan het *Handelsblad* geschreven, dat Groningen aan de concessionarissen voor het geprojecteerde kanaal van Coevorden naar de veenen het voorstel zou hebben gedaan, om dit kanaal in de veenen te vereenigen met 't Groninger Nieuwe Stads-Kanaal bij Exlo. Hierdoor zou in de eerste plaats Groningen langs een korten weg in verbinding worden gebragt met het Z. O. deel van Drenthe, Overijssel enz. en zouden die landstreken zich daarentegen binnen weinige jaren verbonden zien met de Eems bij Meppen (Hanover), daar het Stads-Kanaal reeds het Klooster ter Apel is genaderd

— Uit Hamburg wordt gemeld, dat aldaar nog al eenige cholera heerscht, voornamelijk onder de kinderen. Dezelfde ziekte heerscht in Osnabruck.

Amsterdam, Augustus. Het jongst verschenen nommer van het tijdschrift *l'Isthme de Suez* behelst het volgend berigt van een Engelsch ingenieur, onder het opschrift van: "Een Nederlandsche bewijsgrond voor de mogelijkheid van het kanaal van Suez.

"Mijnheer! de Nederlandsche regering laat thans nieuwe en zeer uitgebreide dokken voor hare marine aan de haven van het Nieuwdiep (bij den Helder) aanleggen.

"De fundamenten worden 12 Ned. ellen beneden het vlak der zee in een uiterst gevaarlijken en moeijelijken bodem gelegd, en toch is men er na veel inspanning in geslaagd. Deze arbeid strekt den Nederlandschen ingenieurs tot bijzonder veel eer.

"Den 20sten Julij, toen men alle hinderpalen van de grondslagen had overwonnen, is de eerste steen van het metselwerk plegtig gelegd.

"Deze werken worden door eene commissie van ingenieurs bestierd, van welke de inspecteur *Conrad*, voorzitter van de internationale commissie voor de landengte van Suez, lid is.

"Indien men in Nederland metselwerk kan aanbrengen op 12 ellen diepte beneden het vlak der zee, in eenen bodem die veel slechter en gevaarlijker is dan die van de landengte, kan men dan nog twijfelen aan den goeden uitslag van het kanaal van Suez!"

Rotterdam, 7 Augustus. Ten blijke dat de verzending van fruit uit Duitschland over hier naar Groot-Brittanje op groote schaal wordt voortgezet, kan dienen, dat gisteren alleen met de stoomboot *Laurens Koster* ca. 2000 manden appelen, peren en pruimen van daar alhier zijn aangebragt, welke heden naar Londen en Hull zijn verladen. Ook zijn vele inlandsche appelen, tegen ƒ4 a ƒ6 en peren tegen ƒ2 a ƒ2.40 per mand verkocht, derwaarts verzonden.

Harderwijk, 5 Augustus. In den afgeloopen nacht hadden in de kazerne Oranje-Gelderland ernstige ongeregelheden plaats. Twee Zwitsers namen eenen Belg op en wilden hem tegen eene kolf [illegible], met dat gevolg, dat hij eene snede [illegible] de in den hals heeft gekregen. Heden morgen [illegible] die op het oogenblik [illegible] zijn, militaire [illegible] 10 uur [illegible]

kazerne moeten blijven. Evenwel is het nog niet tot dadelijkheden gekomen en men is op zijne hoede, zoodat eene poging om te ontsnappen toch zal mislukken.

Groningen, 9 Augustus. In den nacht van Zaturdag op Zondag ontstond een hevige brand in de boerenplaats van J. Kuiper, landbouwer te *Hoogemeeden*. De brand was zoo erg, dat van de behuizing alleen het woonhuis is blijven staan; de schuur, met den ruimen voorraad ingezamelden oogst, drie levende varkens, boerengereedschappen, rijtuigen, enz., is alles verbrand. Men zegt dat de boerenplaats was verwaarborgd. De brand is vermoedelijk door het broeijen van het hooi ontstaan.

Eene Friesche kerk te Rome.

Aan een partikulier schrijven uit Rome van dr. *J. H. Halbertsma*, van Deventer, ontleent de *Leeuw. Ct.* de volgende belangwekkende bijzonderheid, betreffende het bestaan van eene *Friesche kerk* aldaar:

"Nadat ik hier eenigen tijd vertoefd had, hoorde ik spreken van eene *Friesche kerk* te *Rome*, dat natuurlijk mijne aandacht nog al wekte. In het eerst vreesde ik, dat het mij zeer moeijelijk zou vallen, om onder de 300 kerken van het groote Rome, waaronder eenigen genoegzaam verlaten en vergeten zijn, die Friesche kerk uit te vinden; tot mijn genoegen echter ontdekte ik dat ik die kerk telkens, wanneer ik naar de St. Pieterskerk of de kunstgalerijen van den Paus ging, op eenige weinige schreden afstands was voorbijgeloopen. Op het groote plein namelijk van de St. Pieterskerk komende, slaat men links om en vindt tusschen de huizen en het einde der zuidelijke colonnades voor de St. Pieterskerk, 25 steenen trappen, die onmiddellijk naar de Friesche kerk voeren.

"Tweemaal ben ik er geruimen tijd in geweest, om alles naauwkeurig op te nemen, en heb in de wanden drie steenen met Latijnsche opschriften ontdekt, waarvan de grootste, die nog volkomen gaaf is, op drie Friesen en eene Friesin van omstreeks den jare 850 betrekking heeft; de twee andere steenen, die gebroken zijn, bevatten slechts brokstukken van opschriften, waarvan de eene een Friesch. met name *Hebi*, thans *Heabe*, vermeldt. Met behulp van den heer *Durieu* en mijn zoon *Tjalling* heb ik die opschriften gecopiëerd, en zal ze bij mijne terugkomst mijne landgenooten mededeelen.

"Paus Leo IV liet omstreeks het jaar 850 deze kerk bouwen, tot het doen van zielmissen voor de Friesen, die bij de verdediging van Rome tegen de Saracenen waren gesneuveld; want men moet weten, dat binnen den omtrek van den burgt van Rome, waarin deze kerk en de St. Pieterskerk gebouwd is, in die eeuw gemeenten of kleine koloniën van Friesen, Angloraxen, Franken en Longobarden gevestigd waren, die compagnien leverden in het leger van den Paus, als die in oorlog was, en dat oudtijds voor elk dezer gemeenten eene kerk bestond.

"Overigens was de eerbied der burgers van Rome voor de Friesche kerk zoo groot, dat zij de genoemde 25 trappen, die naar de kerk leiden, biddende opkropen, telkens wanneer zij daar de mis bijwoonden.

"Omstreeks 1750 had deze Friesche kerk 900 jaren gestaan, en was toen zoo bouwvallig geworden, dat het stift der St. Pieterskerk, waaronder zij behoort, haar op last van Paus *Benedictus* liet herbouwen, waarbij de Paus zorg droeg om de bovengemelde steenen te bewaren en zorgvuldig in de nieuwe muren te laten bemetselen.

"Overigens draagt niets eenig teeken van hooge oudheid dan het torentje en de pilaren, die waarschijnlijk zijn blijven staan.

"De Friesche kerk is gewijd aan St. Michael (San Michele) en aan St. Magnus, van welken laatsten heilige de Friesen, op den grooten steen genoemd, het gebeente in deze kerk begroeven, terwijl zij één der armen van den Heilige met zich naar huis gebragt en of te Groningen óf te Slingen(?) alwaar zij te huis behoorden, aan de eene of andere kerk geschonken hebben. Dit punt, en de reden daarvan, worden in het opschrift van den grooten steen vrij duidelijk uit elkander gezet.

NEDERLANDSCH OOST-INDIE.

Per telegraaf zijn tijdingen ontvangen uit Batavia, van den 24sten Junij. Zij houden in, dat de heer *F. O. Teenga*, president van de factorij der Nederlandsche handel-maatschappij te Batavia, door een zijner bedienden vermoord is.

Aan een brief van een hooggeplaatst militair in Oost-Indië ontleend het *Handbl.* nog de volgende bijzonderheden omtrent de expeditie naar Boni.

"Er zal omstreeks September weder eene sterke expeditie naar Boni vertrekken, ten einde te voltooijen, wat nu door het werken van versterkingen en ten gevolge van ziekten niet kon worden afgedaan. Verschrikkelijk zijn de troepen gedecimeerd door zware koortsen, dyssenterie, typhus, cholera, enz. Thans zijn reeds 13 officieren, 8 onderofficieren, dienstdoende als officieren, en ongeveer 800 manschappen overleden; er waren dagen dat men onder de 2700 manschappen meer dan 1800 zieken telde, en somtijds stierven 25 per dag.

"Men zegt dat bij de volgende expeditie het 11de bataljon de plaats van het 19de bataljon zal innemen."

DUITSCHLAND

Te Berlijn gelooft men dat de pruissische regering, even als de engelsche, geen deel aan een congres over de zaken van Italie nemen zal, zoolang Oostenrijk zijne toestemming tot het houden van dat congres niet gegeven heeft. [illegible] de belanghebbenden [illegible] bevestiging der algemeene vrede strekken kan, [illegible] verder zullen zij niet gaan." [illegible]

Keizer der Franschen zijn, te koop te stellen. Te Wiesbaden verhaalt men, dat een aanzienlijk persoon door den hertog van Nassau naar Parijs zou gezonden zijn, om zich wegens de partijdige stemming gedurende de laatste maanden bij den Keizer te verontschuldigen!

— Keizer Napoleon verlangt, nu hij het plan tot geheele bevrijding van Italie, van de Alpen tot aan de Adriatische zee, voorshands, (de Keizer zou na 't sluiten van den vrede gezegd hebben: "Je ferai la chose en deux actes), heeft opgegeven, concessien.— Daartoe zal men de voorloopige bijeenkomst te Zurich houden, ten einde te zien, hoe ver men het daarover zal kunnen eens worden, om, met andere woorden, te vernemen, of Oostenrijk genegen is, zijn' op de nog althans bestaande afzonderlijke tractaten berustenden invloed in Italie zoo ver op te geven, dat het de moeite waard zal wezen een europeesch congres te houden, ten einde de zaken van het italiaansche schiereiland op een wat vasteren maar bovenal op een wat beteren voet te brengen.

't Zeggen was, gelijk werd berigt in de telegrafische berigten van ons vorig nommer, dat de bijeenkomst te Zurig zou plaats hebben op morgen, den 6 dezer. Geheel zeker schijnt dat echter nog niet.— Ook moet er, indien men de bijzondere berigten uit Weenen mag gelooven, tusschen Keizer Napoleon en het kabinet van Weenen nog geen al te beste verstandhouding bestaan. Het gebeurde met de beruchte bemiddelingsvoorstellen heeft natuurlijk te Weenen nog al kwaad bloed gezet, en men schijnt daar maar niet te kunnen gelooven, dat dat alles maar zoo zijn gekomen bij ongeluk, of door een blind toeval. Daarbij komt, dat men zoowel uit Berlijn als uit Weenen spreekt van pogingen, om de tusschen de kabinetten van die beide steden ontstane malaise weer wat te doen afnemen, waarmede men in verband brengt, dat de pruissische gezant te Weenen thans eensklaps door zijne regering naar Berlijn is ontboden. Wat echter de ware stemming in Oostenrijk is valt moeijelijk gewaar te worden, aangezien men alles moet hebben uit partikuliere correspondentien, dewijl de dagbladen in Oostenrijk op zoodanige wijze onder het toezigt der policie staan, dat daarvan in Europa, behalve in Napels, geen tweede voorbeeld valt aan te wijzen. Geen blad mag worden uitgegeven, tenzij het vooraf door de policie is nagezien en goedgekeurd, en de doorhalingen zijn daarbij zoo talrijk, en vaak zoo verrassend, dat de arme redacteurs steeds een grooten voorraad van bepaald onschuldige artikels moeten in voorraad hebben, te meer, daar de bladen ook niet met open vakken mogen verschijnen. "Een dagblad," zoo schrijft men b.v. uit Weenen aan de *Zeit. fur Nordd.*, "een dagblad berigt, dat er hier of daar in Italie een opstand is uitgebroken. Het wordt door de policie geschrapt,—er is geen opstand. Maar, mijnheer, zegt de Redacteur, de zaak is zeker; wat moet ik dan doen? Doe wat ge wilt, maar er is geen opstand! Een ander blad meldt, dat te Weenen een bakker eenige takkebossen op straat heeft laten liggen en daardoor de passage belemmerd. Ook dat wordt doorgehaald. Waarom? De politie had er voor moeten zorgen, dat die takkebossen daar niet lagen; 't zou dus een verwijt zijn tegen de politie. Van tijd tot tijd roept men de redacteurs op het bureau van politie, om hun te gelasten over deze of die zaak een diep stilzwijgen te bewaren, of wel om deze of gene andere zaak te bespreken, in den geest van de inzigten der Regering. Ook wordt hun wel eenvoudig gelast, zeker artikel over te nemen uit de officiele *Wiener Zeitung*. Geene telegrafische depêche, geen buitenlandsch dagblad wordt aan de redactiën ter hand gesteld, zoo het niet vooraf door de politie is geapprobeerd. Zeker blad ontving na den slag bij Magenta gedurende bijna acht dagen geen enkele depêche," enz. Men ziet het: in zulk eene bloei-periode der censuur, in de volle beteekenis des woords, is het natuurlijk, dat er op de weener bladen weinig valt te rekenen.

Het *Journal des Debats* geeft thans eene statistieke opgave van de verliezen, die de oorlogvoerende mogendheden gedurende den veldtogt in Italie leden. Het blad geeft de stellige verzekering, dat de daarin voorkomende cijfers genoeg zaam met de waarheid overeenkomen. Uit deze opgaaf blijkt het navolgende: Montebello: van 6,200 Franschen en 800 Piemontezen, die aldaar in het vuur zijn geweest, zijn 625 Franschen en 225 Piemontezen buiten gevecht gesteld, terwijl dit bij de Oostenrijkers, 18,000 man sterk, 1150 bedroeg, behalve het verlies van 150 gevangenen. Bij Palestro streden 18,500 Sardiniers en 2500 Franschen, waarvan de eerstgenoemden 1050 en de laatsten 350 man verloren, tegen 21,000 Oostenrijkers, waarvan 2,?00 man gesneuveld of gewond en 950 krijgsgevangenen gemaakt werden. Tevens verloren de Oostenrijkers hierbij zes stukken geschut. Bij Magenta 55,000 Franschen, die 4,400 man aan dooden en gekwetsten benevens 200 gevangenen en een kanon verloren, tegen 75,000 Oostenrijkers, wier verlies aan gesneuvelden en gewonden 18,000 en aan gevangenen 7000 man bedroeg, terwijl zij 4 kanonnen verloren. Bij Melegnano 16,000 Franschen, waarvan 900, tegen 18,000 Oostenrijkers, waarvan 1400 man buiten gevecht werden gesteld, terwijl 900 man werden gevangen genomen. Bij Solferino 110,000 Franschen en 35,000 Sardiniers; van de eerstgenoemden werden 11,500 en van de laatsten 5300 man gedood of gekwetst, zijnde het verlies aan gevangenen van de Franschen 100 en van de Sardiniers 250; van de 170,000 Oostenrijkers werden 21,000 man buiten gevecht gesteld en 7000 man genomen, terwijl zij tevens 30 kanonnen verloren. Het gezamentlijke aantal gesneuvelden en gewonden beliep dus bij de Geallieerden 24,550 man, zijnde 17,775 Franschen en 6575 Sardiniers. Dat der Oostenrijkers bedraagt 33,650 en dus 14,000 meer. Van de Geallieerden werden 300 en van de Oostenrijkers 15,000 man gevangen genomen, terwijl de Franschen [illegible] en de Oostenrijkers 40 kanonnen verloren.

FRANKRIJK.

De Keizer heeft nu ook bevel gegeven tot [illegible]

over eens dat die strijd vroeger of later zal uitbarsten.

De schrijver van "Napoleon III en Italie," de heer de la Gueronniere, heeft de laatste hand aan een vlugschrift gelegd, dat, naar gezegd wordt, "de Keizer en Engeland" ten titel hebben zal. Men weet nog niet in welken geest het geschreven is, of het de lont in het kruid zal steken, of ten doel heeft de alliantie, als op wederkeerigheid van vertrouwen en opregtheid steunende, te begunstigen. Met des te grooter ongeduld ziet men dit vlugschrift te gemoet, dewijl men zeer goed weet, welk doel de heer de la Gueronniere aan al de daden van het kabinet des Keizers heeft, en men zich herinnert, hoe de uitslag van den veldtogt in Italie in het vlugschrift "Napoleon III" letterlijk voorspeld en aangewezen was.

De handel, die gedurende den oorlog vrij levendig is geweest en zich zelfs merkelijk had ontwikkeld, ondervindt thans eene belemmering, welke zelfs de minst vreesachtigen te Parijs bekommert; de fabrijkarbeid verkeert in een tijdperk van blijkbare stremming. Men geeft daarvan de schuld niet aan den vrede, maar men ducht verwikkelingen van allerlei aard, die eerstdaags kunnen voortvloeijen uit de verstoring der goede verstandhouding met Engeland.

Het gouvernement heeft ter bevordering van 's lands weerbaarheid besloten, alle op de Fransche noord- en westkust liggende en aan Frankrijk behoorende eilanden en eilandjes door middel van telegraafdraden met de fransche kust te verbinden. Volgens berigt uit Cherbourg van den 24sten Julij, is men dien dag aldaar begonnen dat plan uit te voeren, en is het eilandje Pelée met de vestingwerken van die stad in verbinding gebragt

De *Constitutionel* wijdt weder een artikel aan de houding der engelsche drukpers. Het blad erkent, wel is waar, dat het besluit van Keizer Napoleon, om zijn leger op voet van vrede te brengen, in Engeland, zoowel op het volk als op de volksvertegenwoordiging en de drukpers, een gunstigen indruk gemaakt heeft en dat de door sommige Londensche dagbladen opgewekte vrees voor een inval van Frankrijk, zoo al niet geheel verdreven, dan toch grootendeels gestild is; doch het blad grijpt de gelegenheid aan om de houding der engelsche drukpers nogmaals ten strengste te gispen, daar Keizer Napoleon niet de minste aanleiding gegeven heeft tot de aanvallen en verdenkingen, waaraan hij in den laatsten tijd onophoudelijk bloot stond.

De *Constitutionel* besluit aldus zijn artikel: wij wenschen de onruststoorders in Engeland geluk met hunnen terugkeer tot betere gevoelens. Wij hopen evenwel, dat zij voortaan op hunne hoede zullen wezen tegen die grillige luimen, welke hen zonder reden aandrijven om onrust in hun land te verbreiden en om, door het opwekken van reeds ingesluimerde hartstogten, de goede verstandhouding in de waagschaal te stellen, welke tusschen twee groote volken bestaat. Het is aan Frankrijk bekend, dat de meest gewigtige belangen der wereld en de progressive uitbreiding der beschaving van die goede verstandhouding afhankelijk zijn; Frankrijk begrijpt en vervult dan ook de verpligtingen, welke uit die kennis voortvloeijen. Het Fransche volk is nimmer zonder reden op het engelsche volk verbolgen: de fransche dagbladen beleedigen nimmer de engelsche staatslieden en wijken nooit af van den diepsten eerbied voor de koningin van Groot-Brittanje. Frankrijk gelooft derhalve het regt te bezitten om de vervulling dierzelfde verpligtingen van zijne naburen en geallieerden te verwachten. Geschiedde dit niet, Frankrijk zou zich daarover verwonderen en bedroeven, maar het zou ook spoedig daarover vertoornd worden. Ziedaar hetgeen wij hopen dat de engelsche bladen zullen inzien. Zij mogen het wel in overweging nemen, dat een duurzaam bondgenootschap slechts onder de voorwaarde denkbaar is, dat er tusschen de beide volken eene volkomene wederkeerigheid bestaat, zoowel in de vervulling hunner verpligtingen, als in de uitoefening hunner regten."

— De *Univers* behelst een breedvoerig artikel, hetwelk moet strekken ten betooge, dat het schandaal in Europa uitgaat van het protestantsche en revolutionaire Engeland en geenszins van Rome. Volgens dat blad kan men de beide Katholijke Keizers niet genoeg vereeren en danken omdat zij den oorlog hebben doen eindigen en de grondslagen der reorganisatie van Italie hebben vastgesteld, zonder den raad af te wachten van eene mogendheid, die vijandig gestemd is ten aanzien van Frankrijk en de Katholijke kerk. Van een congres zou men niets hebben kunnen verwachten. Pruissen en Engeland zouden zich niet regtstreeks tegen Frankrijk hebben durven verzetten, maar zouden het tijdelijk gezag van den Paus hebben trachten te ondermijnen, om alzoo Frankrijk te verzwakken. Alles toch, dus redeneert *l'Univers*, wat het Katholicismus verzwakt, komt ten slotte ten nadeele van Frankrijk, hetwelk moet zijn en blijven de magendheid, welke den pauselijken stoel en de kerk beschermt.

— De heer Calmeil, geneesheer aan het beroemde gesticht voor krankzinnigen te Charenton, heeft in een onlangs uitgegeven werk de treurigste mededeelingen gedaan omtrent den invloed van het misbruik van geestrijke dranken op de gesteldheid van ligchaam en geest. Van de 176 krankzinnigen, die 1856 te Charenton werden gebragt, waren er 59 wier ziekte uit verslaafdheid aan den drank was voortgevloeid.— De verschijnselen hunner krankzinnigheid kwamen bijna alle neder op een vreeselijken en diep geworteld angst voor ingebeelde gevaren of pijnen. De waanzinnigheid dier ongelukkigen was steeds van den somberste aard. De meesten hunner bloted verstoken van alles [illegible] al in den nacht was hun angst verschrikkelijk.— Treurig is het te bedenken dat in de voorsteden van Parijs (helaas, niet alleen te Parijs) dagelijks honderden [illegible]

[illegible]

in duisternis te worden gehuld bij het vallen van den avond, daar de stokers der voornaamste gasfabrijken weigerden te werken, tenzij hun loon drie gulden per week verhoogd en de werkuren van twaalf tot tien verminderd werden. De veerkracht, die de besturen der gas compagnien aan den dag legden door het ontbieden van werklieden uit de provincien en het bezigen van duitsche suikerbakkersknechts, die gewoon zijn hitte te verdragen, verdient allen lof. Een comité der bestuurders houdt dagelijks zitting, om de noodige maatregelen te nemen.

De onwilligheid van ambachtslieden op andere werkplaatsen is lastig en ongeriefelijk, doch die der gasstokers had tot ernstige gevolgen kunnen leiden, en het is dus uiterst noodzakelijk, dat er strenge maatregelen genomen worden, om zulke misdadige bewegingen, want gegronde redenen bestaan er niet voor, te beletten. Dat dit uithoofde der uitgestrektheid van Londen, en de daaraan verbonden behoefte aan een groot aantal werklieden, niet altijd gemakkelijk kan geschieden, laat zich begrijpen; doch indien er slechts tijdelijke middelen kunnen gevonden worden, eindigen zulke zamenspanningen gewoonlijk in uitputting der bijeengebragte gelden en den terugkeer van het werkvolk, waarvan een gedeelte dan dikwijls zonder werk blijft. Waren de loonen laag of de behandeling onbillijk, dan zou het publiek zich voorzeker de zaak der ontevredenen aantrekken, maar thans kunnen de bazen en besturen allen bijstand van die zijde verwachten. Alleen de gedachte, dat Londen [illegible] zonder verlichting [illegible] de [illegible] misdrijven, welke daaruit zouden voortvloeijen, is genoeg, om de deelneming van het publiek op te wekken.

ITALIE.

Terwijl Oostenrijksche dagbladen willen weten, dat te Villafranca besloten is, dat noch Oostenrijk noch Frankrijk in de aangelegenheden van Midden-Italie, met uitzondering van den Kerkelijken Staat, zullen tusschen beide komen, wordt aan de *Independance* uit Parijs geschreven, dat men aldaar in de officiele kringen woedend is, omdat de Toskaners, Modenezen en Parmezanen niet willen gehoorzamen, en dat men besloten heeft om, bijaldien de bevolkingen zich niet gewillig toonden, de hertogen gewapenderhand te herstellen. Het Belgische blad meent zelfs te weten, "dat de divisie *Trochu* bevel heeft, de kleine hertogdommen te bezetten", derhalve Parma en Modena. De *Independance Belge* vraagt nu, wanneer dit waar is — en haar berigtgever put uit eene goede bron — wat er dan van de verklaringen zal worden, door lord *John Russel* in het Lagerhuis gegeven, daar deze verklaringen elke vreemde tusschenkomst tot herstelling der door de vredes-voorwaarden van Villafranca teruggeroepen vorsten uitsluiten. De Sardinische regering heeft hare buitengewone commissarissen overal teruggeroepen; het voorbeeld op anderen volgzaamheid is daardoor niet vermeerderd, doch wel is de vrees voor anarchie en herstelling der ultra's aanmerkelijk toegenomen.

Garibaldi, de bekende aanvoerder der Italiaansche vrijcorpsen, heeft de volgende dagorder afgekondigd:

"Welke ook de loop zij der politieke gebeurtenissen, in de tegenwoordige omstandigheden mogen de Italianen nooit de wapenen [illegible] ontmoedigd worden; in tegendeel moeten zij hunne rijen versterken en aan Europa toonen dat zij, aangevoerd door den dapperen Victor Emanuel, bereid zijn om van nieuws af aan de gevaren te trotseren, van welken aard die ook mogen zijn."

In deze latere proclamatie, die in zeer gematigden vorm is gesteld, brengt Garibaldi den Italianen onder het oog, dat zij Keizer Napoleon en het dappere Fransche volk dankbaar behooren te zijn.

Men zou uit deze houding van den man, die als een der ijverigste patriotten bekend staat, bijna opmaken, dat de tegenstand, welke de bevolking van verschillende Italiaansche staten tegen de verdreven souvereinen aan den dag legt, niet onoverwinnelijk zijn zal, vooral niet wanneer de oude orde van zaken belangrijke wijziging in liberalen zin ondergaat. Tot dusverre schijnen echter de inwoners van Toskane en Modena [illegible] geen toegeven weten.

Ook de meeste steden in den Kerkelijken Staat, die zich van Rome losgemaakt hebben, blijven zich in weerwil van alle tot haar gerigte vermaningen, tegen het pauselijk gezag verzetten. De inwoners zullen hunnen tegenstand duur moeten betalen, want de pauselijke troepen, die tegen hen oprukken, hebben in last met de meeste gestrengheid te handelen. [illegible]

[illegible]

[illegible]

De Nieuwsbode.

[illegible], WIS.

G. M. GROENEBERG, REDACTEUR.

[illegible] per jaar, in vooruit betaling.

WOENSDAG, 7 September 1859.

REPUBLIKEINSCHE BENOEMINGEN!

FOR GOVERNOR,
ALEXANDER W. RANDALL, of Waukesha.

FOR LIEUTENANT GOVERNOR,
BUTLER G. NOBLE, of Walworth.

FOR SECRETARY OF STATE,
LEWIS P. HARVEY, of Rock.

FOR TREASURER,
SAMUEL D. HASTINGS, of Trempeleau.

FOR ATTORNEY GENERAL,
JAMES H. HOWE, of Brown.

FOR BANK COMPTROLLER,
G. VAN STEENWIJK, of Columbia.

FOR STATE PRISON COMMISSIONER,
HANS HEG, of Racine.

FOR SUPT. OF PUBLIC INSTRUCTION,
J. L. PICKARD, of Grant.

REPUBLIKEINSCHE KANDIDATEN.

Het republikeinsche stembiljet (*ticket*), dat wij heden aan het hoofd van ons blad plaatsen, [illegible] als ooit [illegible] in dezen Staat [illegible] stemming is aangeboden. Op hetzelve [illegible] beproefde en wigtig bevondene man [illegible] het is bijna niet noodig de aandacht on[illegible] daarop te leiden. Doch op dat stembiljet komt een naam voor, die zeker het hart [illegible] Hollander met trots zal vervullen, namelijk die van Generaal G. van Steenwijk, voor [illegible] controleur. De heer van Steenwijk was [illegible] consul der Nederlanden, en heeft zich [illegible] in het bijzonder als vriend der verdrukten en vervolgden onderscheiden, en als een getrouwe en bekwame vertegenwoordiger en kampvechter zijner landslieden. En zulk een gedrag vond goedkeuring zelfs onder de anders [illegible] vrijzinnige Amerikanen en Duitschers. — [illegible] de naam van den heer vanSteenwijk aan de vergadering als candidaat voor de zoo gewigtige plaats werd voorgeslagen, verhief zich zelfs niet eene enkele stem daartegen en toen hij na zijne benoeming eene korte, welsprekende aanspraak [illegible] de conventie deed, wilden de toejuichingen bijna niet ophouden.

De heer van Steenwijk — assemblylid der vorige Legislatuur — heeft zich eene menigte vrienden verworven en wij zien zijne verkiezing met vertrouwen te gemoet.

Van voorkomen eene deftige, zwaarlijvige gestalte, in maatschappelijke betrekking bescheiden en vriendschappelijk, en als man met bekwaamheid en kunde uitgerust, gelijk weinig anderen dit zijn, zien wij in hem eenen der vertegenwoordigers van 't hollandsche element en verwachten met vertrouwen, dat hem slechts weinige stemmen zullen ontgaan. Wij zullen weldra op ons stembiljet terugkomen en eenige nadere inlichtingen aangaande het karakter en de politie der verschillende candidaten geven.

Voor de Nieuwsbode.

Hoewel ik geen persoon ben, bekwaam om voor het publiek te schrijven, en dit ook mijne gewoonte niet is, daar ik oordeel dat er, behalve mijn geschrijf, meer dan te veel pennestrijd in de wereld is, kon ik evenwel nu niet langer zwijgen, toen ik, ook lezer zijnde van de *Stoompost*, uitgegeven door Mr. J. Quintus, in dat blaadje een stuk las, dat uit de *Allegan Record* was overgenomen, en door C. Stebetee, klerk van het postkantoor te Grand Rapids, ter plaatsing was geleverd. Dat stuk luidde aldus:

"EENE NIEUWE BRON VAN VREUGDE. — De [illegible] Republikeinsche nieuwsbladen van Iowa zijn zeer verblijd over de afscheiding van de Democratische partij door den heer H. P. Scholte, [illegible] Hollandschen Dominie, Redacteur, Landmeter, Bankier, Land- en Taxagent, Schoolonderwijzer, Politieke [illegible], Generaal Gouvernement Landagent, enz., enz., enz. — Mr. Scholte [illegible] eene zeer belangrijke aanwinst zijn voor de Zwart Republikeinen, waren zijne draaijingen niet eene gewone ziekte bij hem geworden. Wat politiek betreft is hij de laatste acht jaren zoo wat van alles geweest, doch nimmer bleef hij lang bij eene partij. Eerst was hij een Whig, daarna een Free Soiler, toen een Zwart Republikein, vervolgens een Democraat, — [illegible] hij weder tot de Zwart Republikeinen teruggekeerd. Voorwaar de Zwart Republikeinsche redacteurs van Iowa hebben groote (!) redenen, om zich over de nieuwe aanwinst te verheugen. De duivel had zich met even veel regt [illegible] verblijden, over de opbrengst van de wol, toen hij het varken had geschoren."

[illegible]

[illegible]

(of omdat hij er niet genoeg voordeel in zag, of omdat hij gaarne weer wat nieuws had,) ook die partij verliet hij weder, en verbond zich ander[illegible]

maal, met [illegible], aan de Democratische, [illegible] voor te staan en te helpen.

Wij kunnen niet gelooven, dat Mr. Quintus, indien wij hem van eene politieke zijde beschouwen, denken kan, dat hij zich op die wijze het vertrouwen zijner landgenooten waardig maken, of dit herwinnen zal, onverschillig aan welke zijde de duivel de wol [illegible] af te scheren.

G [illegible]

DE NEDERLANDERS.

HUNNE STAATSLIEDEN, GODGELEERDEN UITVINDERS EN GELEERDEN.

DOOR

MEVR. DE WED. STORM — VAN DER CHIJS.

(*Uit het Engelsch vertaald door Mr. W. F. Otten*)

In de hoofdstad der Nederlanden is de naam van Rembrandt vereeuwigd door een fraai standbeeld; Arie Scheffer te Dordrecht, gelijk Rubens te Antwerpen, dat vroeger met de Nederlanden vereenigd was. Er is niets belagchelijks of ongerijmds te vinden in de namen van den beroemden van Eijk, den uitvinder van het olieschilderen, van van Leijden, Breughel, van der Werf, van Dijck, van Mieris, Miereveldt, Hals, Metsu, Jordaens, Bol, Netscher, de Craijer, Diepenbeek, Koning, Ruisdaal, van Berchem, Pijnacker, Maas, Lingelbach, Potter, Hobbema, Ommegank, van der Helst, van der Neer, Dow, Snijders, van Huissum, Backhuizen, Eeckhout, Gaal, Brakenburg, van de Velde, Steen, Ostade, Teniers, Brouwer, Begs, Vermeulen, Langendijk, Dietrich, Wouwerman, Weeninx, Cuijp, Graasbeek, du Jardin, Poelenburg, enz., van de oude hollandsche school. — Ook niet in die der nieuwere: Pieneman, Kruseman, Meijer, Schelfhout, Schotel, Scheffer, Smith, de Bloeme, Bosboom, van Beest, van Hoven, Koelman, Nuije, Verschuur, Verveer, Waldorp, Gaal, Ten Kate, Liest, Wust, Bles, Tom, Witkamp, Koekoek, Rochussen, Tetar van Elven, van den Bergh, Roseboom, Schouman, Weissenbruch, Springer, Stortenbeker, Backhuizen, van Trigt, Schendel, Breuhaus, de Groot, Koning, Bomblod, ter Maten, Hendricks, enz. onder zoo vele anderen, die ik mij nu niet herinner. (De namen uit de beide scholen gaf ik uit het geheugen op.)

In al de academien voor fraaije kunsten in de Vereenigde Staten en in vele private verzamelingen is de wereldberoemde Nederlandsche school vertegenwoordigd. In de Bryan Gallerij te New York zijn onderscheidene stukken der andere school, en even zoo in de verzamelingen der heeren Aspinwall en Belmont. In de Pennsylvanische Academie van fraaije kunsten te Philadelphia, onder toezigt van de bevoegde beoordeelaarster van kunst en wetenschap, Madame Corvaisier, bevindt zich onder vele anderen het meesterstuk van Witkamp, geboren te Delft (de geboorteplaats van zoo vele beroemde mannen), voorstellende het ontzet van Leijden. Dit schilderij wordt gezegd te behooren onder de besten der nieuwere school in de Ver. Staten en wordt door deskundigen geroemd, als niet behoevende onder te doen voor eenig schilderij van den meest beroemden der amerikaansche artistes. In de *Cyclopedia of Arts and Sciences* wordt gemeld, dat het noodeloos is in bijzonderheden te treden ten aanzien der ontwikkeling van de kunst in Vlaanderen en Holland. Het leven van onderscheidene artisten, die haar gedurende eenigen tijd beoefenden, geeft voldoende inlichting. Het kenmerkende der scholen, aan het hoofd van welke met zoo veel regt de twee buitengewone mannen Rembrandt en Rubens geplaatst zijn, bestaat in de volmaakte meesterhand, in de zamenvoeging van het *chiaro scuro*; in de bijzondere kracht aan natuurlijke of plaatselijke karakters gegeven, en in eene juistheid van nabootsing, die gelijk staat met misleiding, in vorm, kleur en effect. In Rembrandt bezat de wereld een dier magtige geniën, die eene atmospheer van kunst scheppen voor zich zelven, waarin zij zich bewegen met eene juistheid, die elke navolging tart. Wat Correggio gaf aan de Italianen werd door Rembrandt gegeven aan de Hollanders, *chiaro scuro* zamengetrokken of verspreid wedijverende met de zuiverheid en den glans der natuur. Rembrandt ondersteunde de magt van Rubens, volmakende de kunst der Hollandsche en Vlaamsche school.

In Longfellow's "*Poets and poetrij of America*" is aangehaald het schoone lofdicht van Washington Allston op

REMBRANDT

bij het gezigt van diens schilderstuk: Jacobs droom.

As in that twilight, superstitious age,
When all beyond the narrow grasp of mind
Seem'd fraught with meanings of supernal kind,
When e'en the learned philosophic sage
Wont with the stars, through boundless space to range,
Listen'd with reverence to the changeling's tale;
E'en so, thou strangest of all beings strange;
E'en so, thy visionary scenes I hail;
That like the rambling of an idiot's speech,
No image giving of a thing on earth,
Nor thought significant in Reason's reach
Yet in their random, shadowings give birth,
To thoughts and things from other worlds that come.
And fill the soul and strike the reason dumb."

Overgezet in het Hollandsch:

Als in den donk'ren nacht van dweepend onverstand
Al, gaat de grens der menschelijke reden,
Niet hoe bevatten, 't werk schoon te zijn van de hand
Van bovenaardsche magt, toen zelfs de vrede
Des wijsgeers, die den loop der sterren ondersocht,
Gestoord werd door 't verhaal van tooverijen . . .
Zoo, onnavolgbaar mensch! zoo juich ik bij 't gezicht
Van uwen geest; dat als de razernijen
Der ijlenden, aan de aard geen aardsche dingen, biedt;
Geen denkbeeld, dat 't verstand van stervelingen
Omvatten kan, en toch, gelijk aan 't heerlijkst lied
Der Serafijnen, denken doet aan dingen,
Waarvan de woord'ren magt en meer dan aardsche gloed
De ziel vervult en onze rede zwijgen doet. —

Van Mander beweert, dat de uitvinding van 't schilderen met olie, door zijnen landgenoot Jan van Eijk gedaan, even veel verbazing in de wereld deed ontstaan, als de uitvinding van het buskruid door Bertoldo Schwarts ontstoken eene eeuw te voren had gedaan. En niet tegenstaande dat alles werd het nog door sommigen betwijfeld, gelijk de uitvinding der boekdrukkunst door den beroemden Laurens Janse Koster te Haarlem (Nederland), of hij de uitvinder wel was; ofschoon het duidelijk is, dat [illegible] den tijd, waarin hij leefde, geen algemeen gebruik werd gemaakt van olie, als middel om te schilderen, even als het bewezen is, dat [illegible] het eerste boek [illegible] der behoudenis (*[illegible]*) in 1423, tien jaren voor den Johannes Guttenberg te Mainz, de [illegible] uitvindingen [illegible]. En, [illegible] twijfel bestaan, dat, indien van Eijk in der daad niet de eerste was, die het gebruik van olie op deze kunst toepaste, hij in alle gevalle de eer[illegible]

ste was, die deselve [illegible] Koster in der daad [illegible] het drukken van boeken, zoodat hij [illegible] drukken daarvan in [illegible] gezien had. [illegible] gedenkschriften van den heer Watson [illegible] eene illustratie voor der uitvinding van de boekdrukkunst door de Hollanders. Prof. Henry W. Longfellow zegt in "*the poets and poetry of Europe*," dat tot de XVe eeuw behooren de eerste proeven van het Hollandsche Drama, dat de heer M. meent aan *de Hollanders geheel onbekend te zijn*. In eene goed bewerkte en geleerde verhandeling over de taal, die hij vaak bijzonder [illegible] Engelsche overeenstemmend [illegible] meldt hij de volgende spreekwijzen:

Wanneer de wijn is in den man,
Dan is de wijsheid in de kan.

Overgezet in het Engelsch:

When' er the wine is in the man,
Then is the wisdom in the can.

En verder:

Als April blaast op zijn hoorn,
Is 't goed voor hooi en koorn.

Overgezet in het Engelsch:

When April blows on his horn,
It is goed for hay en corn.

De overeenstemming tusschen de Friesche, IJslandsche en Engelsche talen is nog grooter, b.v.

"Bread, butter and green cheese,
Is good Englisch and good Friese."

Wordt vervolgd.

DE GROOTE KOORDLOOPERS.—Tegen den koorddanser Blondin is een mededinger opgestaan, zekere Delave, die thans, op eene koord over de Genesee te Rochester, zijn best doet, om de wereld te laten zien, dat hij den nek niet kan breken, als hij niet wil.

Blondin is echter zijnen mededinger voor, en deze zal nog eene zware proef moeten doorstaan, als hij het er niet bespottelijk af wil brengen, namelijk met eenen man van 136 pond op den rug de koordreis doen.

Vervolgens, op den 25sten Aug. l.l., heeft Blondin nog een ander kunststuk uitgevoerd, dat wel niet zoo zwaar als het overige en meer kluchtig, doch des al niet te min halsbrekenswerk was.

Even voor vijven op dien dag betrad hij de koord van het hoofd tot de voeten met ketenen behangen, die echter niet zwaar waren, en wezenlijk door hare zwaarte geene moeijelijkheden in den weg legden. Om zijnen hals droeg hij eenen blikken kraag, aan welke ketenen van hetzelfde metaal waren vast gemaakt, die naar de aan de handgewrichten vastgemaakte armbanden liepen, en van daar weder naar de voeten. Met zijnen balanceerstok in de handen, nam hij zijnen marsch naar den canadaanschen oever aan. Op weg daarheen voerde hij verscheidene halsbrekende kunsten uit, die hij reeds bij vroegere gelegenheden, maar zonder kettingen, had uitgevoerd en bereikte in den tijd van 17 minuten den canadaanschen oever.

Toen hij weder op de koord verscheen, was hij in het gewaad van eenen franschen kok gekleed en droeg eene 56 pond zware kookkagchel met toebehooren op den rug. In het midden van de koord gekomen zijnde, zette hij zich neder, maakte de kagchel van zijnen rug los, maakte dezelve op de koord vast, zette er zich voor neder en maakte vuur aan. Hierop begon hij meel met water te beslaan, haalde eijeren voor den dag, die hij opende, waarbij hij de schalen in de rivier smeet, en in eenen schotel klutste, en vervolgens onder het beslag roerde. Hierop begon hij den koek in eene pan te bakken, keerde hij denzelven om, en liet hem op de andere zijde bruin worden. Gereed zijnde, gaf hij de stoomboot "Maid of the Mist", een teeken, die thans onder de koord kwam liggen, en den pannekoek, dien Blondin met een touw liet zakken, ontving.

Op de stoomboot ontstond een der kluchtigste tooneelen. Iedereen wilde een stuk van den koek hebben. Zij, die zoo gelukkig waren geweest een stukje te bekomen, werden door anderen bestormd en van hun gedenkbrokje beroofd. Verscheidenen, die iets dergelijks vreesden, slokten in aller ijl hun stukje op; ja, men wil zelfs gezien hebben, dat "dames," die stukjes hadden bekomen, dezelven, om ze voor dieven te beschermen, snel in haren boezem practiceerden. Eenigen waren zoo gelukkig, hun aandeel in eenen zakdoek te kunnen wikkelen, om het tot een aandenken aan dit wonderbare kunststuk te kunnen bewaren.

Blondin had ondertusschen het vuur weder uitgedaan, en de kagchel weder op zijnen rug vastgemaakt, en rees weder, doch niet zonder moeite, op de koord overeind, en kwam na verloop van 45 minuten op den amerikaanschen oever aan, alwaar hij met de levendigste toejuiching werd ontvangen.

Liefhebbers van weddingschappen wordt hier eene goede gelegenheid aangeboden: Zij kunnen namelijk wedden, wie van de twee koordspringers het eerst den nek zal breken.

— De Niagara Falls correspondent van de Hamilton Spectator zegt, dat Blondin, toen hij Colcord op zijnen rug had, bijna gevallen was. De koord werd bijna van onder hem weggetrokken, toen hij eene plaats van betzelve overging, waar een zijtouw was vastgemaakt. Hij gaf hiervan berigt toen hij op vasten wal was, en dit bekrachtigde het verhaal eener vrouw, die zeide, dat zij eenen man, die tusschen de struiken aan den amerikaanschen oever zat, tweemaal aan een spantouw had zien trekken, juist toen Blondin over de plek ging, waar het aan de koord vast was. De menigte toeg terstond aan het werk, om den man op de door haar aangewezene plaats te zoeken, doch hij was het lynchen ontkomen door zich onzigtbaar te maken.

Blondin zegt, dat de oorzaak van zijn [illegible] zijnde, toen hij den man op zijnen rug had, [illegible] was, dat de [illegible], die den balanceerstok vast hield, niet wel [illegible] in den nek schaafde en pijn deed. Hij zegt dat hij al den tijd, dien hij op de koord was, met Colcord sprak, en dat zij aldus elkander [illegible]. Er was een touw om beider lijf vast gemaakt, en zij hadden afgesproken, dat als een viel, de ander zich aan de andere zijde der koord zou werpen (en [illegible] in evenwigt zouden blijven hangen.)

Hij was verpligt den man zevenmaal te laten afstijgen, en op het laatst verblindde het zweet zijne oogen zoo zeer, dat hij zijn [illegible] te zijn. Blondin zegt, dat zijn vader en broeder in de uitoefening van dezelfde kunst zijn omgekomen, en dat hij verwacht op dezelfde wijze te zullen sterven. Hij is een Franschman, en zijn vast geloof aan een noodlot, ondersteunt hem [illegible] in zijne [illegible] wekkende waaghalzerij.

[illegible] De Baton Rouge Gazette heeft het volgende:

"Op de [illegible] pakketboot de Charmer, kwam er te Rodney een man [illegible] eenen negerjongen, die op de boot diende, dien hij terstond de handen op den rug bond. Het schijnt dat de neger den man toebehoorde. Onder het binden sprak de man luid, en doorspekte zijne taal van tijd tot tijd met eenen vloek. De jongen, zeide dat hij liever sterven wilde, dan met den man [illegible] en behandeld te worden gelijk hij hem handelde [illegible] sprong spoedig daarna in de rivier [illegible] De boot bleef een oogenblik stil, maar de arme neger kwam niet meer boven.

[illegible]

hind—een knaap van vijf of zes jaar. Daar er eenige moeijelijkheid tusschen eene tante van den knaap en zijne ouders was ontstaan, voerde die vrouw hem[illegible]

[illegible] Providence, R. I. [illegible] Hier was zij [illegible] weldra [illegible], en liet eindelijk den knaap aan de [illegible] der straten van Providence over, terwijl zij naar het verre Westen trok, van waar men niet weet, dat zij ooit is teruggekeerd.

De [illegible] knaap, alzoo [illegible] te huis of bescherming [illegible], begaf zich natuurlijk spoedig op eenen weg, die hem met de overheid in kennis bragt, en hij werd naar de Hervorm School gezonden. De heilzame opleiding, die hij in dat gesticht genoot, bewerkte eene geheele verandering in den [illegible] hem [illegible] vormd ontvangen. Sedert dien tijd is hij onophoudelijk onder het oog van den Opziener en de Regenten gebleven in [illegible] hem in de Hervorm School [illegible] beginselen af te wijken.

De tante had bij haar verlaten van Engeland eenen valschen naam aangenomen; doch de jongen had altijd in zijn hart den naam en het adres van zijnen vader bewaard; en bij zijn ontslag uit de Hervorm School, schreef hij, op raad van Mr. Cushman, aan zijne ouders en gaf hun berigt van zijnen toestand en zijne omstandigheden.

De uitwerking van dezen brief laat zich bijna niet verbeelden — beschreven kan zij niet worden. Het was als of het graf zich geopend had, en hun eerstgeborene was gekomen, om hen te groeten. De vader was in de Oost-Indien, het bevel voerende over een schip, van hetwelk hij voor een groot aandeel eigenaar was. Toen hij in eene verre haven het berigt ontving, dat zijn zoon leefde, verkocht hij oogenblikkelijk zijn aandeel in het schip, legde het commando over hetzelve neder, en begaf zich scheep naar Engeland, schrijvende aan zijnen zoon te Providence, dat, als het God behaagde, bij hem spoedig van aangezigt tot aangezigt zou zien.

Na des kapiteins aankomst in Engeland, en een haastig bezoek bij zijne vrouw, begaf hij zich terstond op reis naar dit land, om zijnen lang verloren zoon aan zijn hart te drukken en naar zijn huis te voeren. Helaas, hoe nietig is alle aardsche hoop! — Drie dagen nadat zij van Engeland waren uitgeloopen maakte een woedende storm eene groote verwoesting op het schip, en eene vallende spier trof des vaders hoofd, en veroorzaakte bijna oogenblikkelijk den dood.

Langzaam en droevig tobde het door den storm gehavende schip naar de haven, die het verlaten had, terug, en het weeswangere berigt werd aan de moeder gezonden, die met rijkhalzend verlangen de weken telde, welke verloopen moesten, eer haar echtgenoot en haar eerstgeborene aan hare armen zouden worden teruggegeven. Ofschoon de vrouw van eenen zeeman, en gewoon de gevaren der scheepvaart met kalmte te beschouwen, trof haar deze plotselijke vernietiging van het verblijdend vooruitzigt te zwaar.— Zij werd aangetast door de pijnen van te vroegen barensnood, en binnen weinige uren werd zij met haren echtgenoot vereenigd, in de wereld, waar geene scheidingen meer plaats hebben, en stormen en schipbreuken onbekend zijn.

Verleden Dingsdag ontving de knaap den brief, die hem den dood van zijnen vader en zijne moeder meldde, gelijk wij dien verhaald hebben, en, gelijk wel kan gedacht worden, dezelve overstelpte hem met smart en een gevoel van volslagene verlatenheid.— Laat ons hopen, dat Hij, die den wind matigt voor het geschoren lam, dezen zoo buitengewoon en diep gegriefden jongeling zoo zal leiden en ondersteunen, dat hij met kinderlijke liefde de hand zal kunnen herkennen van den Vader, die kastijdt wien hij lief heeft.

STAALTJE VAN AMERIKAANSCH ADVERTEREN. — *Een orakel, niet van Delphos.* — Een onzer achtingswaardige, invloedrijke en waarheidlievende medeburgers, die eenigen tijd aan eenen aanval van zwaarmoedigheid geleden heeft, veroorzaakt door den slechten tijd, werd verleden nacht uit zijnen gezonden slaap opgewekt, door eene stem, die met den zeewind het raam scheen binnen te stroomen. Zijne half bewustelooze geestvermogens bekleedden alles in de kamer met een geestachtig voorkomen, en sidderende zeide hij, "Wat zijt gij? Een geest?"

Een lang gerekte zucht scheen de kamer te vervullen, en toen bereikte eene muzikale golving van den dampkring zijn oor met

"Een wezen, dat uwe tijdelijke wel vaart wenscht."

"Als dat zoo is, wat zal ik doen om dezelve te verbeteren?"

Er was een gesuis, een geritsel van de gordijnen om het bed, alsof de lucht in oproer was, en toen kwam er eene stem, verheven grootsch als de toonen eens orgels, en plegtig als de stem der profetie,

"KOOP UWE KRUIDENIERSWAREN BIJ LEDYARD!"

NATUURKUNDE.—Het Genootschap tot bevordering der wetenschappen te Philadelphia heeft, bewogen door de gronden, welke kapitein Hayes voor de mogelijkheid van de noordpool te bereiken heeft opgegeven, besloten zulk eene onderneming te begunstigen. Een lid dezes genootschaps, William Sharswood, die bereid is, hierbij de wetenschappelijke waarnemingen te leiden, heeft zich tot de wetenschappelijke instellingen in Europa gewend, met het verzoek hem mede te deelen, welke vragen der natuurkundige werkkunde bij voorkeur in aanmerking moeten komen, om de oplossing derzelven aan de noordpool te beproeven.

O, VROUW! — Een jongman, wiens plaats van bezigheid in de Exchangestraat is, doch wiens naam wij verzwijgen, is onlangs het slagtoffer geweest van de grofste soort van misbruik van vertrouwen. Tot het besluit gekomen zijnde, dat het gehuwde leven de voorkeur verdiende boven het vrijgezellenleven, besloot hij gebruik te maken van de voorregten, die tot anderen van zijne klasse werden uitgestrekt, en dienovereenkomstig maakte hij zijn hof aan eene jonge juffrouw, en werd in den loop des tijds behoorlijk aangenomen, waarop er een vroege dag werd vastgesteld, en voorbereidselen werden gemaakt, bij wijze van witte voeten en zwarte [illegible] voor het huwelijk. Doch helaas, hoe zwak is de menschelijke [illegible], hoe onstandvastig is de vrouw! Onze held moest spoedig gevoelen, dat de woorden van Byron in zijn geval ten minste, eene [illegible] als poesy beheladen:—

"De vrouw, gelijk [illegible] werd steeds door [illegible] gevangen,
En Mammon wint het spel, waar engelen zouden hangen."

Op den dag het vieren van het huwelijksfeest bepaalden [illegible] hij eenen [illegible] opgetuigden [illegible] aan zijne bruid [illegible] gelukte zich zoo [illegible] in de genegenheid van [illegible] juffertje in te dringen dat [illegible], en *half ure* nadat zij hem gezien had met hem huwde. De gefopte minnaar heeft voor het tegenwoordige de gedachte op vrouwen opgegeven, denkt dat hij er op het haar af het leven heeft afgebragt [illegible]—*Buffalo Com.*

[illegible] Alleghany Valley spoorweg [illegible] werd [illegible] de Buffalo Commercial zegt:

[illegible] Het is een [illegible] dat het eene [illegible] In Canada heeft [illegible], die veel op de korenworm (weevil) gelijkt, de [illegible] aangevallen kruipende in de geledingen, en door het liggen van het grootere insect [illegible]. Duizenden vindt men door deze oorzaak gedood. Alle landbouwers verschenen in alle opgetogenheid, dat de "weevil" te laat is voorschijn zijnde gekomen, om met goed gevolg de wintertarwe aan te vallen, zich op de sprinkhanen wierp, die toen jong en teeder waren, en deze zal vernielen in plaats van het graan.

In Cattaraugus County, zegt een correspondent van de *Tribune*, die uit Farmersville schrijft, dat S. A. Thomas, te dier plaatse, een net breide en er een weinig voor zoo ondergang van gebruik begon te maken, en in den tijd van een half uur, op anderhalve acre zomertarwe 93½ pond sprinkhanen opdeed. — Telkens heen en weder gaande, werd het net in eenen zak geledigd, en de zak, als dezelve vol was, in eene ton met water gedaan, om het ongedierte te verdrinken.

EEN HEDENDAAGSCHE AARTSVADER.—De Nashville *Advocate*, van eene groote veldvergadering sprekende, die onlangs in die nabuurschap gehouden is, zegt dat onder de aanwezige personen zich een lid der kerk bevond, Lynch genaamd, een man van vermogen en groote milddadigheid.—Hij droeg de kosten van de voeding en het nachtverblijf voor een aantal aldaar aanwezigen. Deze heer Lynch moet een merkwaardig man zijn.

Hij heeft nu *negentien* kinderen, en zijn vader heeft er *twee en dertig*, en gedurende den laatsten oorlog waren er dertien zonen van hem te gelijk in het leger.— De Staat Virginie, alwaar hij toen woonde, passeerde eene wet, die den vaderlandslievenden aartsvader van alle belasting vrijstelde.

MR. DOUGLAS EN DE SLAVENHANDEL.—De Washington *Era* heeft het volgende artikel onder het rubriek "Washington Items:" "Wij vernemen, dat Senator Douglas, in particuliere gesprekken, gevoelens aan den dag legt, die, als zij naar den zuidelijken standaard van regtzinnigheid getoetst worden, nog ketterscher zijn, dan hij nog goed heeft gedacht openlijk bekend te maken. Eenige avonden geleden heeft hij in de tegenwoordigheid van Democraten en Republikeinen, gespot met het denkbeeld, dat de Constitutie slavernij in de territoren brengt, of dat de Dred Scott zaak zoo beslist heeft; of, als het zoo niet beslist had, dat het iets zou beteekenen. Wij vernemen ook, dat hij het regt der slavenhouders ontkent, om hunne slaven in de georganiseerde territoren te brengen; dat zij in zoodanig geval overtreders zouden zijn. Deze positie, in het voorbijgaan gezegd, zou zijne leer van volkssouvereiniteit schijnen te bederven. Dit is eene vreemde soort van souvereiniteit, die geheel van den wil van het Congres afhangt. Hij beweert, dat het eene bijzondere wetsbepaling van de territoriale legislatuur vereischt, om slavernij in te stellen.

Mr. Douglas denkt, dat er niet minder dan vijftienduizend slaven, in den tijd van twaalf maanden, in de Unie zijn ingevoerd. Hij zag, op zijne jongste noordelijke reis, meer dan drie honderd pas ingevoerde slaven te Vicksburg, en even zoo veel te Memphis. Men zegt, dat hij met vuur tegen den slavenhandel gesproken heeft.

WERVELWIND EN WATERHOOS.—(Voorlaatsten) Zondag avond, omstreeks vijf uur, ging er uit het westen een Wervelwind over eenen hoek onzer stad. Toen hij over de rivier Chippawa ging, trok hij eenen onregelmatigen stroom water op, ter hoogte van ongeveer 70 voet. Over den mond van de Eau Claire komende, trof hij den oever juist achter Reed's blok, en deed planken, balken en dakspanen in de lucht omhoog stijgen, en draaide dezelven als vederen in het rond; wagens en koetsen werden glad van den grond geligt, en verplaatst. Toen de hoos over James Reed's schuur ging, werd dezelve, doch slechts ligt, van haar fondament geligt. Er werd geene ernstige schade aangerigt, en er gingen geene menschenlevens verloren behalve dat van eene oude hen, die door den wervelwind werd op genomen en tegen Mr. Reeds schuur dood geworpen.—*Eau Claire (Wis.) Free Press.*

EEN GROOT [illegible] OP DEN NEUS GETIKT. —Men zegt, dat Barnum den heer SPURGEON, den vermaarden engelschen baptisten prediker, £ 2.000 in het jaar heeft aangeboden, om naar Amerika te komen, en aldaar redevoeringen te doen. De heer Spurgeon antwoordde daarop door eenvoudig aan Barnum te schrijven "Handelingen XIII v s. 10."

Dit vers luidt aldus:

"O Gij kind des duivels, vol van alle bedrog, en van alle arglistigheid, vijand van alle geregtigheid, zult gij niet ophouden te verkeeren de regte wegen des Heeren."

TREURIG VOORVAL.—Op den 20 Augustus ll. had er te New Orleans, in eene daguerreotypeer zaal, op den hoek van de Levee en Saraparo straat, een hartverscheurend voorval plaats. Zekere vrouw Heddy begaf zich naar eenen Daguerreotypist, om een portret van haar en haar eenig kind, eenen knaap van twee en een half jaar, te laten nemen. De vader was eenigen tijd geleden gestorven en onlangs de broeder des moeders. Het portret was genomen en de daguerreotypist nam het naar zijne kamer om het af te maken, en ongelukkig volgde hem de moeder met het knaapje. De laatste keek rond, zoo als kinderen gewoonlijk doen, en vatte een fleschje met een aftreksel van potassium, welks inhoud hij uitdronk, eer men het bemerkte. De slok was oogenblikkelijk doodelijk.

De smart der weduwe en kinderlooze moeder, toen zij het knaapje dood voor zich zag liggen, kan niet genoeg beschreven worden. Het was een hartverscheurend tooneel, de ongelukkige weenend over haar kind te zien heen gebogen, dat om het te laten portretteren met zijne mooiste kleederen was uitgedoscht. Levend was hij gekomen, maar slechts zijne schim op het portret kon de arme moeder met het lijk te huis brengen.

EENE NIEUWE UITVINDING. — De Cin. *Volksfreund* schrijft: Daar sedert langen tijd banden, sloten, nachtwakers, pistolen, revolvers en andere moordwapenen niet toereikend waren, om tegen de list, sluwheid en vermetelheid van het dievengespuis met goed gevolg te handelen, heeft Mr. Ross te dezer stede eene alarmklok uitgevonden, om huisbewoners te wekken, als de nachtelijke inbrekers hunne onwelkome bezoeken willen afleggen. De heer Ross is met zijne uitvinding naar Washington afgereisd, om er een octrooi voor te vragen.

Eene kleine aan deuren en ramen aangebragte [illegible]

[illegible] het huis [illegible]

De gansche toestel is eenvoudig, aan het doel beantwoordend en zal zonder twijfel algemeen in gebruik komen.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

[illegible], 24 Aug. — Rick Watkins, een verloopen, [illegible], 40 jaren oud, [illegible] van Maryland, werd Dingsdag morgen omstreeks 1 uur door John Davis, buffetbediende in het koffijhuis van den Italiaan Riga, No. 93 Levee, tusschen de Morgan en de Cherry straat,

op eene poging tot stelen betrapt en met [illegible] doorboord. Davis werd in hechtenis genomen.

CHICAGO, 28 Aug. Het volgende kluchtig tooneel, dat gisteren in de Clarkstraat werd bijgewoond, evenaart in wezenlijkheid alles, dat ooit door eenen romanschrijver of tooneeldichter in het rijk der verdichting geschetst is. Een jonge straatjongen ging voorbij een [illegible], en eene fraaije watermeloen ziende, eigende hij zich die toe en pakte zijne biezen. De eigenaar van het kraampje liep hem na en [illegible] hem meer en meer in. Derhalve liet de jongen de meloen vallen en maakte nog wat meer haast. De eigenaar nu ziende, dat het onmogelijk was hem te krijgen, wierp de meloen na hem, en raakte hem op het hoofd, waardoor zij aan stuk vloog. Klaarblijkelijk zeer wel met deze wraak tevreden, keerde hij naar zijn kraampje terug, en de jongen ziende, dat de kust veilig was, keerde naar de meloen terug, en zich op het zijpad nederzettende, begon hij de stukken op te peuzelen, even zoo bedaard als Marius te midden der puinhoopen van Carthago.

NEW-YORK, 27 Aug. In den uitvoer van goud en zilver van heden is ongeveer $ 500,000 in zilver begrepen, dat elk jaar een meer algemeen handel artikel wordt. De *City of Baltimore* nam heden over de $ 500,000 in klinkende munt mede, en de *Van der Bilt* bijna $ 500,000.

—, Gisteren werd het zoogenaamde Broadway huis, in de Broomstraat, door eenen zonderlingen gast bezocht, wiens weêrgade men, sedert Broomstraat tot het beschaafde gedeelte van de stad wordt gerekend, in die streek niet zou verwacht hebben. De heer Carroll ontdekte namelijk, toen hij uit een achterraam van het huis keek, eene zoogenaamde zwarte slang ter lengte van ongeveer vijf voet, die, als of zij zich geheel te huis gevoelde, op de plaats rondwandelde. De heer Caroll wilde dezelve vangen, doch zag spoedig, dat zijn nieuwe gast met hem in geene nadere kennismaking wenschte te treden, daar zich de slang, zoodra zij hem gewaar werd, in rechterspositie plaatste. Hij was genoodzaakt het kruipende gedierte te dooden.

—, Aug. De opzigter van de canadasche telegraaflijnen telegrafeert als volgt, aangaande de uitwerking van het noorderlicht, verleden nacht; "Ik heb nooit, in eene ondervinding van zijftien jaren in het behandelen van de telegraaflijnen, iets bespeurd gelijk de buitengewone uitwerking van het noorderlicht heden nacht tusschen Quebec en Farther Point. De lijn was in de volmaakste orde, en ervarene telegrafisten werkten onophoudelijk van des avonds acht uur af tot dezen morgen een uur toe, om in eenen verstaanbaren vorm ongeveer vier honderd woorden over te brengen van het berigt met de stoomboot *Indian*, voor de geassocieerde pers, en in het laatste uur stonden de draden zoo geheel onder den invloed van het noorderlicht, dat het onmogelijk werd bevonden, om tusschen de telegraafstations eenige mededeeling te doen, en de lijn moest gesloten worden." Deze zelfde moeijelijkheid had zoo ver zuidelijk als Washington plaats.—De stad krielt van vreemdelingen, en sedert het jaar van het kristallenpaleis, was zij nimmer zoo vol. De hotels zijn tot overloopens vol, en de ongemakkelijkste slaapplaatsen, die kasteleins kunnen aanbieden, staan op prijs. Negen tienden zijn uit het Noorden en Zuiden, hetgeen aantoont, dat de handel uit deze streken grooter zal zijn dan verwacht wordt.

CINCINNATI.—Woensdag voormiddag had hier een wonderlijk voorval plaats, bij hetwelk een kind door eenen hond gered werd. Zekere vrouw Burns, die op de tweede verdieping van het huis op den hoek van de Pearl en Race straat woont, zette haar kind op eenen stoel voor het hoekraam. Waarschijnlijk werd de opmerkzaamheid van het kind op eenig voorwerp op de straat gerigt, want het klom in het raam, doch verloor het evenwigt en viel op de straat neder. Op dit oogenblik liep er een hond voorbij het huis en het kind viel juist op den rug des diers. Op eene wonderbare wijze was het kind niet in het minste bezeerd; wel echter moest de hond het leven van het kind met het zijne betalen.

GALENA, 30 Aug. Maandag morgen, even voor zeven uren, sloeg de Locomotief van den grinttrein, op den Illinois Central Spoorweg, van den trein los, bij het Boven Depot te dezer stede. Dezelve was opgestookt voor den arbeid, de behoorlijke kleppen waren opengezet en de behoorlijke kleppen gesloten, tot waarborg voor haar stil staan, zoo als de machinist beweert, waarop hij naar binnen was gegaan, om te ontbijten. Spoedig daarna zag men, uit de eene of andere onverklaarde oorzaak, de locomotief met middelmatigen spoed op Dunleith aanrukken. Zij ging, in dezen onbezorgden en onafhankelijken staat, voorbij het Beneden Depot, tot dat zij bij de spoorwegbrug kwam, die opgehaald was. — Zij naderde het gat stoutmoedig, sprong [illegible], viel ongeveer achttien voet [illegible] en werd verbrijzeld [illegible].

ROCHESTER, 31 Aug. Een jongman, [illegible] Jennison genaamd, viel dezen morgen, terwijl hij naar het gaan over de stijve koord, door Mr. De Lave keek, ter hoogte van 90 voet van den Genesee waterval af, en werd oogenblikkelijk gedood. Hij viel nabij de plek, waar Sam Patch den dood vond.

OSWEGO, N. Y. 31 Aug. Heden werd het Niagara Huis door eenen brand vernield. Het verlies bedroeg $8,000, waarop geene brandverzekering.

ST. LOUIS, 31 Aug. Een particulier schrijven aan het *Bulletin* zegt, dat de express van Denver City heden, met berigten tot aan den 24sten, te Leavenworth is aangekomen.

De rijkdom van de nieuwe mijnen aan de bronnen van de Zuid Platte wordt bevestigd, doch de vooruitzigten op een voordeelig gewin zijn niet vleijend, uit hoofde van de verre ligging, de ruwheid der wegen, en de moeijelijkheid om zich mondbehoeften enz. aan te schaffen.

Op den 13den had er, op de oevers van de Running Water, een gevecht plaats gehad tusschen de Sioux en Poncas. Elf der laatsten waren gedood en vele gewond.

KEOKUK, Iowa. — De rijkste menschen onzer stad hebben den hollandschen consul alhier met gelden voorzien, om naar het oude vaderland te gaan en zijne landslieden tot verhuizing naar Keokuk uit te noodigen. Het is te hopen, dat zijne pogingen met een goed gevolg bekroond worden, zoodat wij spoedig eene sterke hollandsche landverhuizing kunnen [illegible].

CINCINNATI, 1 Sept. — [illegible] werd het [illegible] van McKeetan & Evans, [illegible]

[illegible]

grijpen, dat zij eenen hunner [illegible], en pakten hunne biezen, latende aan den policiebe[illegible]

[illegible] om [illegible] binnen te [illegible].

NEW-YORK, 1 Sept. Een van de vernuftigste [illegible] waarvan ooit gehoord [illegible] in deze stad aan den dag. Het blijkt dat een afzetter te Philadelphia in eene advertentie om een aantal jonge juffrouwen [illegible] Vijftien jongedochters werden door den adverteerder aangenomen. Zij zouden eene winstgevende betrekking in huisgezinnen van rijke Zuidelijke planters [illegible]. Het was door den adverteerder bepaald, dat de juffers gedeeltelijk tot aan hunne bestemming de kosten dragen zouden. In deze stad aangekomen zijnde, nam de afzetter de begeleiding der juffers onder zijne hoede, en ontving van haar ongeveer $150 voor de vracht op de stoomboot, en terwijl zij wachtende waren, maakte hij zich met den buit uit de voeten.

Slechte spijsvertering en zwakheid genezen.

THEODORE FRANK, Esq., van het Pittsburgh en Steubenville Spoorweg kantoor, zegt:

"Jaren lang heb ik aan eene slechte spijsvertering geleden. Met hoop op beterschap, nam ik mijne toevlugt tot vele geadverteerde geneesmiddelen, maar het gelukte mij niet de gezochte baat te vinden, voor dat ik uw HOLLANDSCH BITTER beproefde, welke gelukkige uitwerkselen op de spijsverteringsorganen, en op het herstel van het verzwakt gestel, mij hetzelven met vertrouwen allen, die aan slechte spijsvertering lijden, doen aanbevelen."

WAARNEMINGEN.

Te SHEBOYGAN.

DES MORGENS BIJ ZONSOPGANG.

	Fahrenheit.
Augustus	
Dingsdag 30	56
Woensdag 31	57
September	Fahrenheit.
Donderdag 1	61
Vrijdag 2	39
Zaturdag 3	49
SONDAG 4	48
Maandag 5	41

DES MIDDAGS TEN 1 UUR.

	Fahrenheit
Augustus	
Dingsdag 30	78
Woensdag 31	75
September	Fahrenheit.
Donderdag 1	70
Vrijdag 2	66
Zaturdag 3	65
SONDAG 4	59
Maandag 5	63

DES AVONDS BIJ ZONSONDERGANG.

	Fahrenheit
Augustus	
Dingsdag 30	63
Woensdag 31	60
September.	Fahrenheit.
Donderdag 1	58
Vrijdag 2	65
Zaturdag 3	53
SONDAG 4	57
Maandag 5	56

MARKTPRIJZEN.

Wekelijksch verbeterd door BACON & SPRANGERS.

SHEBOYGAN, Wis., den 7den September 1859.

Blanke Winter Tarwe,	⅌ bushel	$ 0.80 @ 0.90
Roode W. en Z. Tarwe,	" "	- 0.75 @ 0.00
Rogge,	" "	- 0.43 @ 0.50
Gerst	" "	- 0,40 @ 0.00
Haver,	" "	- 0,25 @ 0.28
Ind. Koren,	" "	- 0.50 @ 0.60
" in Aren,	" "	- 0.22 @ 0.52
Witte Boonen,	" "	- 0.50 @ 0.55
Erwten,	" "	- 0.45 @ 0.50
Aardappelen,	" "	- 0.30 @ 0.35
Gras Zaad,	" "	- 1.25 @ 1.50
Droogo Appels	" "	- 2.75 @ 0.00
Groene Appels,	⅌ barrel	- 3.60 @ 4.00
Spek [mess]	" "	- 0.00 @ 0.00
Zout,	" "	- 1.45 @ 1.50
Wit Vlach,	" "	- 3.00 @ 0.00
Winter Tarwe meel	" "	- 4.50 @ 5.00
Meel extra 2de kwaliteit.	" "	- 3.50 @ 4.00
" super fijn,	" "	- 2.75 @ 3.00
Roggemeel,	" "	- 1.50 @ 2.00
Buckweitmeel,	" 100fbs.	- 0,00 @ 1.50
Ind. Koren meel,	" "	- 1.20 @ 2.00
Vleesch	" "	- 3.00 @ 7.00
Spek	" "	- 8.00 @ 10,00
Boter	" "	- 0.08 @ 0.09
Kaas	⅌ fbs.	- 0.08 @ 0.10
Geslagte Varkens	" "	- 5.00, @ 6.00
Hammen,	" "	- 0.07 @ 0.09
Eijeren	per dozijn	0.08 @ 0.09
Timmerhout	" M	- 6.00, @ 10.00
Shingles	" "	- 1.25 @ 1.50
Hooi	" ton	- 7.50, @ 9.00
Hout,	" cord	- 1,25 @ 0.00

Advertentien.

* * Heden behaagde het den Heer van leven en dood, van mijne zijde weg te nemen mijne geliefde huisvrouw, TANNETJE BOUWMAN, oud 26 jaren en 3 maanden, mij nalatende vijf kinderen, bij [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] GERRIT JABEEK.

[illegible], 21 Aug. 1859.

[illegible] JOHANNA HOLDER [illegible]

[illegible]

ons wel altijd kunnen nasporen. Ik behoor de op mijne hoede te zijn geweest, en niet toegelaten te hebben, dat zulk een ding gebeuren kon; doch die les zal voor mij niet verloren gaan. In het vervolg zal ik trachten hun geene kans te geven, om mij eerst te zien."

Dit voorval bragt de bewoners van het blokhuis aan het denken. De mannen begonnen het Verbond, waarvan Judith gesproken had, als geene fabel te beschouwen. Het bleek duidelijk, dat er bestendig en stelselmatig pogingen werden gedaan, om een hunner weg te pikken, als zich die gelegenheid daartoe aanbood.— Daarop gevoelden zij, dat zij niet in staat zouden zijn, om zich buiten hunne fortificatie te vertoonen, als de moed hunner vijanden niet gefnuikt werd.

"Het is waarschijnlijk," zeide Hutter, "dat wij voor morgen bezoekers zullen hebben. Rekent er op, de booswichten zullen niet rusten, als zij denken sterk genoeg te zijn, om ons te krijgen. De [illegible] kan gaan slapen, om versch [illegible] te zijn, als het tot het ergste komt, en ik zal scherp naar vijanden uitzien."

"Als het op wacht houden aankomt," zeide Podijah, "ik denk dat ik dat wel zoo goed kan als een ander."

"Laat het aan mij over; ik ken [illegible] die dingen een weinig meer [illegible] dan gij, geloof ik," antwoordde Hutter.

"Dat kan wel waren, maar ik zeg u, dat een Yankee het [illegible] is, om te foppen, dat gij ooit gezien hebt. Ik wil niet op mijn [illegible] pogchen, maar de Mahagonies, [illegible] een of allen te gelijk, waren de [illegible] in Vermont. Als ik er een [illegible] of [illegible] van hier had, zouden wij [illegible] in [illegible] Wie [illegible], als wij het niet deden?"

[illegible]

nomen, en stilte heerschte weldra in het blokhuis. Te middernacht, Marjoram Jenks — wiens naam bij gelegenheid in dit verhaal vermeld werd — rusteloos zijnde, en uit de een of andere oorzaak niet kunnende slapen, kroop hij zachtjes van zijne deken, en keek uit een der onderste schietgaten van het blokhuis. Hij kon in het eerst niets zeer duidelijk zien, doch terstond trok een voorwerp zijne aandacht, maar hij kon niet bepalen wat het was. Het eene oogenblik hield hij het voor een wild dier, en het volgende geleek het op eene menschelijke gedaante. Marjoram was van eenen nieuwsgierigen aard. Zijne nieuwsgierigheid werd ligt opgewekt, maar niet ligt bevredigd. Hutter was boven in het blokhuis, welks bovengedeelte over de benedenverdieping uitstak, en voorzien was van eenen stevigen solder van regte pijnboompjes, waarop men door middel van eenen ladder komen kon. De overigen schenen te slapen, ten minste zij derzelven die zigtbaar waren, want voor de jonge meisjes was een gedeelte van het blokhuis, tot haar uitsluitend gebruik, afgezonderd. Marjoram maakte zachtjes de deur open, en, zijn geweer nemende, ging hij naar buiten. — Een klein zilveren ogenblik van [illegible] kon ver weg in de lucht gezien worden. Marjoram staarde er naar door de zwaaijende takken der pijnen. Haar zwak [illegible] licht had zekere bekoring voor hem. Tot bezinning [illegible], begon hij het voorwerp te zien, dat zijne achterdocht had opgewekt; hij kon het niet, [illegible] hij zag slechts [illegible] in de duisternis, en stil als [illegible] eene opeenvolging van boomen.

Hij verwijderde zich van het blokhuis, [illegible] [illegible] [illegible] van Hutter. Zijne [illegible] [illegible] de afstand, tusschen [illegible] [illegible] [illegible]

voelde, dat deze iets in zich had, dat hij niet had, en nimmer, nimmer hebben kon. Hij begon van woede te koken.

"Herrick, Booker, waar zijt gij? Staat op, gij slaapkoppen! Brengt het touw en haalt er dezen snaak uit. Wij zullen hem toonen, dat het geen jongensspel is. Als ik iets zeg, dan meen ik het."

Op deze oproeping sprongen Herrick en Booker van den grond op, waarop zij gelegen hadden, en gehoorzaamden met maar al te veel vrolijkheid aan het bevel van hunnen aanvoerder. Gideon werd naar den voet van eenen grooten pijnboom gedragen, of liever gesleept, die niet ver van 't kamp afstond. Vantassle maakte eene lus, en Herrick deed die over Grants hoofd en trok dezelve om zijnen hals toe.

"Doe het kwaadste, wat gij kunt, Martin; ten hoogste kunt gij mij slechts eenige uren levens ontnemen; en al had ik geenen droppel levens verloren, dit zou bij mij toch hetzelfde zijn."

"Werpt het andere eind van het touw over dien tak!" brulde Vantassle ongeduldig. "Trekt het een weinig aan, en laat hem eens voelen. Zoo—zoo is het goed. Blijft staan, om hem op te halen als ik het zeg." Daarop tot den ongelukkigen jongeling: "Wat denkt gij nu, manneije? De grap wordt ernstig, niet waar?"

"Ik kan voor mijn land sterven," en [illegible] God, dat ik [illegible] [illegible] Hoe veel beter is mijn [illegible] dan de uwe, gij man van geweld en bloed — gij [illegible] roover en moordenaar — gij spotter met [illegible] [illegible]"

[illegible]

"Ga naar zijn kerk [illegible] [illegible] [illegible]"

"Haalt hem op!" [illegible]

Dit bevel werd [illegible] Gideon hing in de lucht, terwijl het bloed [illegible] uit zijne wond liep. [illegible] [illegible] Herrick maakte [illegible] [illegible]

"Hoe veel meer [illegible]"

"Genoeg om de Tories uit de [illegible] te jagen [illegible]"

Martin Vantassle [illegible] mijne ziel overwint [illegible] boosaardigheid."

"Het is [illegible] [illegible] het touw [illegible] Vantassle [illegible]

Herrick en Booker [illegible] [illegible] bekroop hen. Zij [illegible] terug, terwijl Booker [illegible] hand aan het touw hield, [illegible]

"Sterf, ellendeling! [illegible]" riep eene [illegible] stem, en [illegible] [illegible] in zijne hand, sprong uit de [illegible]

Vrugtwerk.

(Ingezonden.)

[illegible] TEEKEN DES TIJDS?

(Slot.)

[illegible] wonderbare [illegible] van God, dat zij [illegible] zulks [illegible], dachten de Joden [illegible] niet zien. Hoort [illegible] Messias, [illegible] Paulus geboren, [illegible] uit den geslachte Benjamins, een Hebreër uit de Hebreërs, een Israëliet uit den [illegible] bij uitnemendheid een vervolger der Gemeente [illegible] Messias [illegible], dat Jezus Christus door hem als [illegible] gezien is geworden. [illegible] om zijn doodelijk te kennen, dat even als [illegible] in Ruines in Oilcia geboren, den Heer [illegible], ook gijlieden als zijne maagschap [illegible]. Of is Paulus als Jood in de [illegible] Messias [illegible] wordt, gij sult in den persoon van Jezus Christus, uwen Messias [illegible] Hij komt op te troonen op den troon zijns vaders Davids, regerende te midden [illegible] als Groote Vorst en Heer. En waar [illegible] zijn, dan in de stad van [illegible] tijd en Zaligmaker. Geloof gij [illegible], en daarom spreken [illegible].

[illegible] Abrahams, Isaaks en Jakobs, de God der Vaderen, het drie en [illegible] voordeel van de godsspraak van Jezus. Hij dankt, gij vindt er uwen lijdenden [illegible] Christus [illegible] Pilatus, de [illegible] van Heidenen en Joden.

God zij gedankt, hij heeft hangende voor ons gebeden: Vader, vergeef het hun, want zij weten niet wat zij doen. Die bede is gehoord en [illegible] door Jehova. Van daar, dat Jood en Heidenen kunnen geregtvaardigd worden, de eene uit en de andere voor het geloof in Jezus Christus.

Joden! Uw Messias, de propheet bij uitnemendheid, heeft, tijdens zijn verblijf hier op aarde, in zielssmarte uitgeroepen, ziende op Jeruzalem [illegible] gevolgen, en derzelven gruwelen: Jeruzalem, Jeruzalem, gij die de propheten doodt, en steenigt, die tot u gezonden zijn, hoe menigmaal heb ik uwe kinderen willen bij een vergaderen, gelijkerwijs eene hen hare kiekens onder de vleugelen, en gijlieden hebt niet gewild. Ziet uw huis wordt ulieden woest gelaten. Voorwaar ik zegge u, dat gij mij niet zien zult, tot dat de tijd zal gekomen zijn, als gij zult zeggen, gezegend is hij, die komt in den naam des Heeren. — Uw Messias komt, en gij zult hem zien, want hij, als zijnde de wettige zoon Davids naar den vleesche, moet als Koning heerschen binnen Jeruzalem, te midden van zijn volk.

Joden! Uw toestand is tot op dezen dag niet meer of minder, dan God gesproken heeft door den mond van Hosea den propheet (Hosea 3: 4&5) zeggende, de kinderen Israels zullen vele dagen blijven zonder koning, zonder vorst, zonder offer, zonder altaar, zonder lijfrok en heiligdom blijven. Het wee. Daarna zullen de kinderen Israels zich bekeeren, en den heer hun God [illegible] Koning David (Messias) zoeken en zullen den Heer en zijne genade eeren, in den laatsten tijd. Is ulieder toestand tot op heden niet, bevestiging van de waarachtigheid van Gods woord! Israel is uw heden wondervolle vervulling van datgene, wat God zeg en [illegible] gesproken heeft door [illegible] propheet Hosea, zal dan niet overeenkomstig die profetie in heerlijkheid vervuld worden, hetgeen Jehova, sprekende door den propheet, bij dezelfde gelegenheid aangaande Israel voorzegd heeft? Het wee ter gezegden tijd. In den laatsten tijd.

[illegible] Aug. 1859.

J. HEUKELMAN WOLTERS.

(Ingezonden door Mev. Storm—v. d. Chijs.)

De Dorpssmid.

Naar het Engelsch van Prof. H. W. LONGFELLOW.

Onder 't breed kastanje lommer,
Waar het stille dorpje lag,
[illegible] smid, die, vrij van kommer,
't Gansche [illegible] te werken plag;
Bruin van huid, met stevige armen,
Trotsch gespierd als ijz'ren Harmen.

't Werk [illegible] hem niet sints jaren,
[illegible] ook 't zweet zijn aanzigt dekt;

[illegible]

Fonkje, zwarte, dikke haren
[illegible]
't Open oog is vrij van zorgen,
[illegible]

Als de morgenstond komt dagen,
Hoort ge reeds zijn blaasbalk gaan,
En met zware mokerslagen
't IJzer op het aanbeeld slaan,
Statig heel zich 't aanm'reg hooren,
Als de klokslag van de toren.

Als de schooltijd is afgeloopen,
Beest de kind'ren 't frisl gezigt
Waar de deur van 't huis staat open,
De oven sprankt een schitt'rend licht,
En zij zien de vonken zwar'len,
Die als kaf bij 't dorschen dwarr'len.

Zondags gaat hij kerkwaarts heenen,
Zet zich onder zijne lièn,
Om den leeraar 't ow te lezen,
En zijn dochter aan te zien,
Om haar lieve stem te hooren,
In het lied der kinderkooren.

'[illegible] Klinkt hem als der eng'len tongen,
In het [illegible],
't Is of moeder had gezongen,
Scheen haar mond reeds zweeg in 't stof;
En hen traan welt op in 't ooge,
Die de ruwe hand zal droogen.

De oven stookt hij al de dagen,
't IJzer smeedt hij steeds met lust;
'[illegible] de zware hamerslagen
[illegible] zich naar rust;
Vond zijn lank hem steeds bereid,
't [illegible] wordt [illegible] gebragt.

[illegible]
'k Volg, mijn vriend, u op uw schreden,
Waar in uw schoone voorbeeld blonk,
'k Wil als gij het ijzer smeden,
Bij den gloed der levensvonk:
't Werk waarvoor mijn ziel zal blaken,
Zal het aanbeeld straks volmaken.

Amsterdam, 1857.

J. PIJNAPPEL.

Levenslied.

Naar het Engelsch van Prof. H. W. LONGFELLOW.

O. wilt die lijd'le klagt toch smoren,
Dat 't leven slechts een droom zou zijn,
Die 't hart een wijle kan bekoren:
Mijn geest verwerpt dien valschen schijn.

'k Vind hooger doel in 's levens waarde;
Al luidde eens 't vonnis onzer straf.
"Uw stof, o mensch! keer weêr tot d' aarde,"
De ziel leeft over dood en graf.

'k Weet dat mijn juichtoon, noch mijn klagen,
Aan 't hart dat ware leven geeft;
Maar, dat 'k mij elken dag moet vragen,
Of 'k naar het doel heb voortgestreefd!

De kunst is lang, en kort is 't leven;
En schoon de borst vol wellust slaat,
In elken polslag hoor 'k daarneven
Den afloop van mijn levensdraad.

'k Wil dus op 's levens kampplaats strijden,
Gelijk een held naar 't leger spoedt,
'k Veracht die zich te [illegible] laat leiden,
'k Sta op mijn wacht, met kloeken moed.

Geen glans der toekomst zal mij blinden,
'k Begraaf 't voorleden met zijn kwaad;
In 't heden wil 'k mijn roeping vinden:
'k Leef voor mijn taak, en dien Gods raad.

'k Zie op die ed'len, in wier daden
Hun beeld voor 't nageslacht verrijst,
Als 't spoor van hun betreden paden,
Na eeuwen nog, hun voetstap wijst.

Zou niet die blik mijn geestdrift wekken,
Waar 'k op mijn eigen toekomst staar,
Als 'k op mijn beurt, ten baak zal strekken,
Voor 's broeders kiel, in bang gevaar

Waak op dan, ziel, ten taak van 't leven!
Met hoogen moed in vreugd en smart;
Vol-eind, verbeid, naar aan uw streven,
Bij [illegible] werk, 't geduldig hart.

Amsterdam, 1857.

J. PIJNAPPEL.

Een zuiver geweten is de vrucht van een rein hart, en "de reinen van harte," dus wordt ons door het Heilige Boek gezegd, "zijn gezegend, want zij zullen God zien."

[illegible] was. — [illegible] gaan, gaan, [illegible] mompelde hij, terwijl hij over Gideon bukte en het touw van [illegible] losdeed. Een buksekogel liet [illegible] gefluit over zijn hoofd [illegible], terwijl hij hiermede bezig was. [illegible] Gij moet [illegible] eenen zilveren kogel [illegible] de [illegible] bloeds, [illegible] Vantassle en [illegible] Saul liep tot [illegible] Ar [illegible] te vlugten, [illegible] Saul verlandde zijne [illegible] Hij stond hem terzijde, met [illegible] gezwollene [illegible]

[illegible]

deloos van een vruchteloos zoeken naar Jessie Burnside weder. Gedurende zijne afwezigheid was het bedoelde blokhuis gebouwd. Het was klein en haastig in een gezet, maar sterk genoeg om eenen geduchten wederstand te bieden aan eene magt, die de bunne ver te boven ging. — Judith en Ruth ontvingen Paul met angstige gezigten, want zijne manier van doen en zijn voorkomen zeiden maar al te duidelijk, dat hij mislukt geslaagd was. De jongman had zich zelven niet ontzien; hij was door vasten en vermoeijenis en gebrek van slaap geheel uitgeput. Na de vragen zijner vrienden onbepaald beantwoord te hebben, wierp hij zich lusteloos op de aarde, en zonk, geheel overweldigd, in eenen diepen slaap, welke de anderen in het blokhuis zorg droegen niet te storen. Hij sluimerde tot nadat de duisternis was ingevallen, toen Podijah [illegible] opdaagde, met nieuws dat aller harten opbeurde.

Hazelhurst had geene betere verversching noodig, dan het nieuws dat Jessie veilig was. Hij vergat zijne vermoeidheid, en stelde voor, dat de Yankee hem terstond naar de schuilplaats van Saul zou zenden. Na zijn voorstel gehoord te hebben nam Podijah eene hem eigene houding aan, en zijn tabak van de eene wang naar de andere [illegible] op zijne [illegible] en met zijn linkeroog knipperde, zeide hij, met eene [illegible] die door allen gevoeld moest worden:

"Er zijn dingen die mogelijk zijn, en er zijn dingen, die niet mogelijk zijn. Dingen, die mogelijk zijn, kunnen [illegible]

[illegible]

te, dan ik van het nieuwe Jeruzalem heb — daar kunt gij op rekenen!"

"Maar gij hebt haar in Saul's hut gezien!" antwoordde Paul ongeduldig.

"Ja zeker; dat heb ik. Maar dat is nog geen teeken, dat ik zoo regt als eene bij op haar aan kan gaan. Gij zoudt even zoo goed een middagmaal in de roode zee kunnen zoeken, als Jessie Burnside in het Laurier Moeras. Zeker is het, ik zou nooit de woning van Saul den Eenoog gevonden hebben door er naar te zoeken; ik was verdwaald, en vond ze door het eenvoudigste toeval van de wereld. Toen ik er niet meer dan eene roede af was, kon ik ze nog niet zien, en tien tegen een, dat ik ze niet zou gevonden hebben, als zij mij niet in mij zelven had hooren praten."

"Hebt gij niet eenig baken, om u naar deselfde plaats te brengen?" vraagde Paul.

"Man, als gij in die wildernis geweest zijt, dan weet gij, dat alles daar gelijk is, en dat het eene acre even zoo gelijk is aan het andere, als twee erwten in dezelfde peul. Was me vlee, als ik niet bij de twee uren heb rondgedwaald, mij duim voor duim eenen weg door de struiken banende, voor ik het pijnbosch bereikte. Mijne gedachten zijn wonderlijk in de war."

"Wat staat ons te doen?" vraagde Paul, zich naar Tom Hutter wendende.

"Het is mijn gevoelen," hernam [illegible] "dat tusschen Saul en den wolf het meisje veiliger is, dan zij hier zou zijn."

"Maar ik wil haar bij eenen [illegible] ge niet vertrouwen," zeide Hazelhurst.

[illegible]

Vantassle al vroeger om eenigen van Tarleton's schelmen gezonden heeft, om hem te komen helpen. Er zwerft altijd eene bende Tories rondom de flanken van Tarleton, gereed om op hunne prooi aan te vallen, namelijk de weerlooze inwoners. — Terwijl zij als het ware onder Tarleton's vleugelen zijn, kunnen zij ongestraft alle soorten van misdrijven begaan. Deze Tories [illegible] in gezelschappen van tien, twintig, dertig en zoo voort, juist als het valt, [illegible] zich van tijd tot tijd, als er de eene of andere booze daad te doen valt. Naar hetgeen ik gezien heb, terwijl ik van daag liep rond te zwerven, zou ik oordeelen, dat een aantal [illegible] vergaderplaats in het bosch op weg is.

Blinko kwam bij dit punt des gesprek [illegible] dat hij eenen kerel door het bosch had zien sluipen. "Hector [illegible] en [illegible] blokhuis [illegible] Niets verdachts ziende, ging hij [illegible] de pijlen [illegible] en was op het punt om terug te keeren, toen er door [illegible] geschoten werd. Hij gevoelde eenen hevigen schok [illegible] zijde en viel, terwijl de [illegible] weg [illegible], dat de rook uit de boomen was opgerezen. Blinko, die [illegible]

[illegible]